

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2002-2003**


---



---

28 JANUARI 2003

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de bevoegde autoriteiten van het Koninkrijk België en de Republiek Oostenrijk betreffende de terugbetaling van socialezekerheidskosten, ondertekend te Brussel op 3 december 2001**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DEDECKER**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de bevoegde autoriteiten van het Koninkrijk België en de Republiek Oostenrijk betreffende de terugbetaling van socialezekerheidskosten, ondertekend te Brussel op 3 december 2001 (stuk Senaat, nr. 2-1386/1, 2002-2003), besproken tijdens haar vergadering van 28 januari 2003.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Colla, voorzitter; Destexhe, Dubié, Geens, mevrouw Laloy, de heer Maertens, mevrouw Thijs en de heer Dedecker, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Dallemagne, Galand en Ramoudt.
3. Andere senator: mevrouw Kaçar.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1386 - 2002/2003:**

Nr. 1: Wetsontwerp.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2002-2003**


---



---

28 JANVIER 2003

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les autorités compétentes du Royaume de Belgique et la République d'Autriche concernant le remboursement des frais dans le domaine de la sécurité sociale, signé à Bruxelles le 3 décembre 2001**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
ET DE LA DÉFENSE  
PAR M. DEDECKER**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant à l'Accord entre les autorités compétentes du Royaume de Belgique et la République d'Autriche concernant le remboursement des frais dans le domaine de la sécurité sociale, signé à Bruxelles le 3 décembre 2001 (doc. Sénat, n° 2-1386/1, 2002-2003), lors de sa réunion du 28 janvier 2003.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: MM. Colla, président; Destexhe, Dubié, Geens, Mme Laloy, M. Maertens, Mme Thijs et M. Dedecker, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Dallemagne, Galand et Ramoudt.
3. Autre sénateur: Mme Kaçar.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1386 - 2002/2003:**

N° 1: Projet de loi.

**BESPREKING EN STEMMINGEN**

De artikelen 1 en 2 en het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Jean-Marie DEDECKER.

*De voorzitter,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 2-1386/1 - 2002/2003)**

**DISCUSSION ET VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion, à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Jean-Marie DEDECKER.

*Le président,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat, n° 2-1386/1 - 2002/2003)**